

BON DE LIVRAISON à conserver par le CLIENT

TotalEnergies Lubrifiants 562, Avenue du Parc de l'Île 92029 NANTERRE CEDEX Identification TVA: FR66552006454	Date d'édition du BL: 29.12.2025 12:09:22 N° du bon de livraison: 8112500299 Date de livraison requise: 13.01.2026
---	--

Livraison	Commande
Adresse: MAGNA PT S.P.A. 4 Via Dei Ciclamini 70026 MODUGNO ITALIE Téléphone: 080 5858111	N° de commande: 5713871869 Date de la commande: 24.10.2025 Référence client: 5500045041 Tva client: IT04886850728 Conditions expédition: Prelevio camion
Dépôt de chargement: 2005 - BLENDING DE ROUEN	

Informations: COFOR: 91026247	CONTROLES A EFFECTUER AVANT DEPOTAGE <table style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 80%;">Le creux dans la cuve est suffisant pour dépoter la quantité indiquée sur le bon de livraison.</td> <td style="width: 10%; text-align: center;">OUI</td> <td style="width: 10%; text-align: center;">NON</td> </tr> <tr> <td></td> <td style="text-align: center;">☐</td> <td style="text-align: center;">☐</td> </tr> <tr> <td>La bouche de dépotage désignée correspond au produit indiqué sur le bon de livraison.</td> <td style="text-align: center;">☐</td> <td style="text-align: center;">☐</td> </tr> </table> Si l'une des réponses aux deux questions ci-dessus est "NON" ou si les contrôles ne peuvent pas être effectués, ne pas dépoter et prévenir TotalEnergies Lubrifiants.	Le creux dans la cuve est suffisant pour dépoter la quantité indiquée sur le bon de livraison.	OUI	NON		☐	☐	La bouche de dépotage désignée correspond au produit indiqué sur le bon de livraison.	☐	☐
Le creux dans la cuve est suffisant pour dépoter la quantité indiquée sur le bon de livraison.	OUI	NON								
	☐	☐								
La bouche de dépotage désignée correspond au produit indiqué sur le bon de livraison.	☐	☐								
	Nom / signature client _____ Nom / signature chauffeur _____									

Code produit	Appellation du produit	Volume	Poids net
314164 OEL-700427	FF GET TR DCT-1 VRAC, TOTAL N°compartiment: 1 KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 21944 (LITRI) Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 1 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 14/01/26 Firma:	21944 L	18440 KG
TOTAL		21944 L	18440 KG

Facturation	Client
Numéro de compte facturé: 975860 Nom: MAGNA PT S.P.A. Adresse: 4 Via Dei Ciclamini 70026 MODUGNO ITALIE	Numéro de compte livré: 975860 Réserves: KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
Transporteur	Cachet commercial: "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"
Raison sociale: TRANSPORTS FICTIFS ENLEVEMENTS 92800 PUTEAUX FRANCE Document de transport: 58998980	

TOTAL ENERGIES lubrifiants - ORDRE DE LIVRAISON VRAC - TICKET DE CHARGEMENT

OLV : 58998980
 CAMION : DHIU20528
 TRANSPORTEUR : TRANSPORTS FICTIFS E

Cuve	Temp	D	15	Volume	Poids	Bac	Produit	Pont	Destinataire	(L)	(kg)	DSD	Brut	Tare	Net	SAP	Lave
1	15	0.838	22000	35276	R452	DCT0BB	4	DISTRIB	MESUREE	3514/	3515	35280	16840	18440	6	NON	

DEBUT CHARGEMENT : 29/12/25 10:40:29
 FIN CHARGEMENT : 29/12/25 11:41:44

POIDS BRUT EN SORTIE : 35280 kg
 POIDS BRUT EN ENTREE : 16840 kg
 POIDS TOTAL NET : 18440 kg
 ANOMALIES :
 SOMME DES QTE NET : 18440 kg

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
 Via del Ciclanini, snc - 70026 Modugno (BA)
 14 GEN 2026
 « Ricevuto e conservato di
 verifica su qualità e quantità »

CERTIFICAT OF ANALYSIS

Date : 29 December 2025

PAGE : 1/1

TOTAL ENERGIES LUBRIFIANTS

Magna PT S.P.A.
Via Dei Ciclamini 4
70026/Modugno
Italy

INTERNAL CUSTOMER ACCOUNT REF : 975860
OUR CUSTOMER ORDER NUMBER : 5713871869
YOUR CUSTOMER ORDER NUMBER : 5500045041
YOUR MATERIEL NUMBER : OEL-700427
PURCHASE ORDER :
BATCH NUMBER :

LOADING SITE : A010
INTERNAL TRANSPORT REF : 6E+07
INTERNAL DELIVERY REF : 8112500299 / 10
INSPECTION LOT NUMBER : 4E+09

COMMENTS : DHIU 205287/0
:

MATERIAL :

NATURE OF TEST	METHOD	UNIT	DATA VALUES	SPECIFICATIONS
CLEAR APPEARANCE	Internal		YES	YES
VISUAL COLOUR YELLOW	Internal		YES	YES
SPECTRE INFRA ROUGE CONFORME	Internal		YES	YES
DENSITY AT 15°C OSCILLATING TUBE	ISO 12185	kg/m3	838	835,0-845,0
KINEMATIC VISCOSITY AT 40°C	ISO 3104	mm2/s	23,97	23,30-24,70
KINEMATIC VISCOSITY AT 100°C	ISO 3104	mm2/s	5,132	4,95-5,35
VISCOSITY INDEX	ISO 2909		149	145 min
BROOKFIELD VISCOSITY AT -40°C	NFT-60 152	mPa.s	4664	5500 max
WATER CONTENT BY AQUATEST	NFT-60-640	ppm	19	250 max
BORON CONTENT	NFT-60-106	ppm	107	80-115
CALCIUM CONTENT	NFT-60-106	ppm	640	550-710
SILICIUM CONTENT	NFT-60-106	ppm	3	3-10
PHOSPHORUS CONTENT	NFT-60-106	ppm	406	350-470
SULFUR CONTENT	NFT-60-106	ppm	2342	2100-2500
ZINC CONTENT	NFT-60-106	ppm	3	10 max
FOAMING SEQ 1 TENDENCY	ISO 6247	mL	0	10 max
FOAMING SEQ 1 STABILITY	ISO 6247	mL	0	0 max
FOAMING SEQ 2 TENDENCY	ISO 6247	mL	10	30 max
FOAMING SEQ 2 STABILITY	ISO 6247	mL	0	0 max
FOAMING SEQ 3 TENDENCY	ISO 6247	mL	0	10 max
FOAMING SEQ 3 STABILITY	ISO 6247	mL	0	0 max
PURITY CLASS > 5 µm (ISO4406)	ISO 4407		12	16 max
PURITY CLASS > 15 µm (ISO4406)	ISO 4407		8	12 max

WE CERTIFY THAT THIS PRODUCT IS CONFORM WITH OUR SPECIFICATIONS

Adresse postale: 562 Avenue du Parc de l'Isle - 92028 Nanterre Cedex
Tel. +33(0) 1 41 35 40 00

TOTAL LUBRIFIANTS

Société Anonyme au capital de 27 085 708 euros
Siège social: 562 Avenue du Parc de l'Isle - 92028 Nanterre Cedex

TOTAL Classification: Restricted Distribution TOTAL - All rights reserved

KUEHNE+KAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

14 GEN 2026

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

**ADM****CAR 25FR665520064540001248****Mittente**

Mittente	FR66552006454000250924	
Ragione sociale Mittente	TotalEnergies Lubrifiants	
Tipo CAR	Da destinare	
Destinatario	IT00BAB00189L020250113	
Ragione sociale Destinatario	MAGNA PT SPA	
Data emissione	03/12/2025 - 15:54	
Note richiesta	MAGNA / BARI - 5713871869 - imperative delivery 13/01/2026	
Sede	VIA DEI CICLAMINI - MODUGNO - 70026 - BA	
Movimentazione nell'ambito di reti d'impresa o di rapporti stabili di fornitura	SI	

Itinerario

Luogo di introduzione nel territorio italiano	Via Roma 63, Ventimiglia (IM); coordinate: 43.78836, 7.61542	
Data introduzione prevista	10/01/2026 - 09:00	
Ufficio delle dogane di esportazione/uscita		
Durata prevista per il trasporto nel territorio italiano	36	
Itinerario	Mortara	

Trasporto

Tipo veicolo	Autoarticolato	
Targa	GR342TH	
Tipo rimorchio		
Targa		
Identificativo container	DHIU 205287-0	
Operatore logistico		
Partita IVA		

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, 50 - 70026 Modugno (BA)

14 GEN 2026

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"



Elenco prodotti

Codice	Descrizione	Quantità	Modalità
34031980	Preparazioni per lubrificare macchine, apparecchi e veicoli	18,400.000 Kg	Sfuso
34031980	Preparazioni per lubrificare macchine, apparecchi e veicoli	18,400.000 Kg	Sfuso

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, 60 - 70026 Modugno (BA)

14 GEN 2026

[Handwritten signature]
"Riservata la riserva di
verifica su qualità e quantità"

Copia

2/2

MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLANINI, 4
70026 MOTTUGNO (BA)

14/01/2026
Progressivo
Merce.....

10.10.18
37312

.....
Olio
38622
.....2067

Codice Mpp
Richiamo dati.....

1. Peso

N

26830 kg

14/01/2026
Progressivo
Merce.....

12.27.03
37318

.....
Olio
38628
.....2067

Codice Mpp
Richiamo dati.....

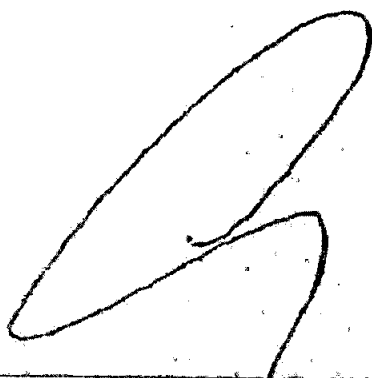
2. Peso

N

8370 kg

Netto pesata

18460 kg



2

Exemplaire pour destinataire
Exemplar für Empfänger

LETTRE DE VOITURE - DOCUMENT DE TRANSPORT
VRACHTBRIEF - VERVOERDOCUMENT
FRACHTBRIEF - TRANSPORTDOKUMENT

CMR

AVC-2002

Code transporteur
Vervoerscode
Code Frachtführer

1 Expéditeur (nom, adresse, pays) / Afzender (naam, adres, land)
Absender (Name, Anschrift, Land)
Name: TotalEnergies Lubrificants France
Street: Avenue du Parc de l'Île 562
Zip code+city: 92023 Nanterre cedex
Country: France

Indien de overeengkomen plaats van inontvangstneming en van aflevering van de zaken zijn gelegen in twee verschillende landen zijn het CMR-Verdrag alsmede in aanvulling daarop de Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, van toepassing.

NL 1022760

Indien de overeengkomen plaats van inontvangstneming en van aflevering van de zaken zijn gelegen in Nederland zijn de Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, van toepassing.
De Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, zijn door s/va / Stichting Vervoeradres gedeponeerd ter griffie van de arrondissementsrechtbank te Amsterdam en Rotterdam.

2 Destinataire (nom, adresse, pays) / Geadresseerde (naam, adres, land)
Empfänger (Name, Anschrift, Land)
Name: Magna Pt 522
Street: Via dei Ciclamini 1
Zip code+city: 40026 Modugno
Country: Italy

16 Transporteur (nom, adresse, pays) / Vervoeder (naam, adres, land)
Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Den Hartogh Logistics S.r.l.
Unipersonale
Via Carducci, 8 - 21013 Gallarate (VA)
PIVA IT 00162470199 - albo VA 1905392H
REA VA 363231 - REN M 0125480

3 Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) / Plaats (bestemd) voor de aflevering der goederen (plaats, land) / Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)
Zip code+city: 40026 Modugno
Country: Italy

17 Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) / Opvolgende vervoerders (naam, adres, land)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Den Hartogh Logistics S.r.l.
Unipersonale
Via Carducci, 8 - 21013 Gallarate

4 Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) / Plaats en dat. v. inontvangstneming der goederen (plaats, land, datum) / Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)
Date: 29.12.25
City: Total Lubrificants Rouen
Country: France

18 Réserves et remarques du transporteur / Voorbehoud en opmerkingen van de vervoerder
Arbeitsbedingungen und Bemerkungen des Frachtführers
Loading Date: 29.12.25 Temp: 15 °C
Start: 10.40 h End: 11.40 h
Delivery Date: 14.01.26 Temp: 13 °C
Start: 10.00 h End: 11.00 h
Jobnr. DH:

5 Documents annexés / Bijgevoegde documenten
Beigefügte Dokumente
Number: 1
Certificate of analysis ☐
Weighing documents ☐
Customs documents ☐
Seal number ☐
Other documents ☐

6 Marques et numéros / Merken en nummers
Kennzeichen und Nummern

7 Nombre de colis / Anzahl coli
Anzahl der Packstücke

8 Mode d'emballage / Wijze van verpakking
Art der Verpackung

9 Nature de la marchandise / Art der goederen
Bezeichnung des Gutes

10 No statistique / Statistisch
nummer / Statistiknummer

Tankcontainer: DHIU 2052 84/0 Trailer: FF GET TR DT-1

Gross weight

Volume

18.440Kg

M³

Kg

M³

Kg

M³

CAR 25 FR 6655 200 6454000 1248

13 Instructions de l'expéditeur / Instructies afzender
Anweisungen des Absenders

Referencenumber (loading):

81125m239/10

Referencenumber (unloading):

19 Conventions particulières / Speciale overeenkomsten
Besondere Vereinbarungen

14 Prescriptions d'affranchissement / Frankeringsvoorschrift
Frachtzahlungsanweisungen
☐ Franco / Frei
☐ Non franco / Niet franco / Unfrei

21 Etablie à / Opgemaakt te
Ausgefertigt in
City: Rouen le / de
am Date: 29.12.25 -201

15 Remboursement / Rückerstattung

22 Signature: [Signature]
Company stamp:

23 Name driver: Helix
License plate number: GR 366 TH
Fleetnumber: XD 843 FK

KUE...
MAGEL S.r.l.
Via de...
City: Modugno (BA)
Date: 201

Signature et timbre de l'expéditeur / Handtekening en stempel
van de afzender / Unterschrift und Stempel des Absenders

Signature et timbre du transporteur / Handtekening en stempel
van de vervoerder / Unterschrift und Stempel des Frachtführers

Signature et timbre du destinataire / Handtekening en stempel
van de geadresseerde / Unterschrift und Stempel des Empfängers

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur / De dik omlijnde vakken moeten ingevuld worden door de vervoerder / Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden

1-15 y compris et / Inbegrepen
einschließlich

A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur / In te vullen onder verantwoordelijkheid van de afzender / Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders



Scheidsgerecht overeenkomstig artikel 33 CMR

Alle geschillen die tussen in Nederland gevestigde partijen ontstaan met betrekking tot de onderhavige vervoers-overeenkomst kunnen, met toepassing van het CMR, worden beslecht overeenkomstig het Reglement van de Stichting Transport and Maritime Arbitration Rotterdam-Amsterdam, gevestigd te Rotterdam.

Stichting TAMARA
Postbus 23158, 3001 KD Rotterdam,
Telefoon: 010 - 436 3750
Telefax: 010 - 436 7850
E-mail: secretaris@tamara-arbitration.nl
Internet: www.tamara-arbitration.nl

FRANÇAIS

Lettre de voiture

Si les lieux convenus pour la réception et la livraison des marchandises sont situés dans deux pays différents, la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR) sera applicable et, en complément de la Convention, les Conditions générales de Transport 2002, dernière version.

Si les lieux convenus pour la réception et la livraison des marchandises sont situés aux Pays-Bas, les Conditions générales de Transport 2002, dernière version, seront applicables.

Les Conditions générales de Transport 2002, dernière version, sont déposées par la Fondation "sVa / Stichting Vervoeradres" au greffe des tribunaux de grande instance d'Amsterdam et de Rotterdam (Pays-Bas).

DEUTSCH

Frachtbrief

Befinden sich der vereinbarte Ort der Empfangnahme und der Ablieferort der Güter in zwei verschiedenen Ländern, dann ist das Übereinkommen über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßenverkehr (CMR) anwendbar, sowie als Ergänzung dazu die Allgemeinen Transportbedingungen 2002, letzte Fassung.

Befinden sich der vereinbarte Übernahmeort und der Ablieferort der Güter in den Niederlanden, dann ist die letzte Fassung der Allgemeinen Transportbedingungen 2002 anwendbar.

Die Allgemeinen Transportbedingungen 2002, letzte Fassung, wurden von "sVa / Stichting Vervoeradres" in der Geschäftsstelle der Landgerichte in Amsterdam und Rotterdam (Niederlande) hinterlegt.

ENGLISH

International Consignment Note

If the agreed place of reception and place of delivery of goods are situated in two different countries, the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR), shall apply, as well as the Convention, the General Terms and Conditions of Transport 2002, latest version shall apply.

If the agreed place of reception and of delivery of goods are situated in The Netherlands, the General Terms and Conditions of Transport 2002, latest version, shall apply.

The General Terms and Conditions of Transport 2002, latest version, are registered by the Foundation "sVa / Stichting Vervoeradres" at the clerk's office of the district courts in Amsterdam and Rotterdam, the Netherlands.

1. Sender (name, address, country)
2. Consignee (name, address, country)
3. Place of delivery of the goods (place, country)
4. Place and date of taking over the goods (place, country, date)
5. Documents attached
6. Marks and numbers
7. Number of packages
8. Packaging method
9. Nature of the goods
10. Statistical number
11. Gross weight in kg
12. Volume in m3
13. Sender's instructions
14. Instructions regarding payment for carriage
Carriage paid
Carriage forward
15. Cash on delivery
16. Carrier (name, address, country)
17. Successive carriers (name, address, country)
18. Carrier's reservations and observations
19. Special agreements
20. To be paid by:
Senders
Currency
Consignee
Carriage charge:
Deductions: -
Balance
Supplem. charges:
Other charges: +
Total:
21. Done at on
22. Signature and stamp of the sender
23. Signature and stamp of the carrier
24. Goods received

Place on

Signature and stamp of the consignee

Text in the left margin

The sender is responsible for completing sections 1-15 inclusive and 19+21+22.

The sections bordered by thick lines must be filled in by the carrier.

ITALIANO

Lettera di Vettura Internazionale

Qualora i luoghi stabiliti per il ritiro e la consegna delle merci si trovino in due paesi diversi, verranno applicate la Convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada (CMR) e, come integrazione di quest'ultimo, l'ultima versione delle Condizioni generali per il trasporto 2002.

Qualora i luoghi stabiliti per il ritiro e la consegna delle merci si trovino nei Paesi Bassi, verrà applicata l'ultima versione delle Condizioni generali per il trasporto 2002.

Le Condizioni generali per il trasporto 2002 sono state depositate dalla Fondazione "sVa / Stichting Vervoeradres" presso le cancellerie dei tribunali circondariali di Amsterdam e Rotterdam (Paesi Bassi).

1. Mittente (nome, indirizzo, paese)
2. Destinatario (nome, indirizzo, paese)
3. Luogo previsto per la consegna della merce (città, paese)
4. Luogo e data del ritiro della merce (città, paese, data)
5. Documenti allegati
6. Marche e numeri
7. Numero dei colli
8. Tipo di imballaggio
9. Natura della Merce
10. Numero statistico
11. Peso Lordo Kg
12. Volume in m3
13. Istruzioni del mittente
14. Indicazioni di affrancatura
Porto franco
Porto assegnato
15. Rimborso
16. Trasportatore (nome, indirizzo, paese)
17. Trasportatori successivi (nome, indirizzo, paese)
18. Disposizioni e osservazioni del trasportatore
19. Accordi particolari
20. A carico di:
Mittente
Valuta
Destinatario
Prezzo del trasporto:
Riduzioni: -
Saldo
Supplementi:
Spese accessorie: +
Totale:
21. Redatto a il
22. Firma e timbro del mittente
23. Firma e timbro del trasportatore
24. Ricezione merce

Città il

Firma e timbro del destinatario

Testo nel margine sinistro

Da compilare da parte del mittente

1-15 compreso e 19+21+22.

Le parti tracciate in grassetto devono essere compilate dal trasportatore.

ESPAÑOL

Carta de porte

Quando los lugares acordados para la recepción y la entrega de las mercancías estén situados en dos países diferentes, se aplicarán el Convenio relativo al contrato de transporte internacional de mercancías por carretera (CMR) y, como complemento a dicho convenio, las Condiciones Generales de Transporte de 2002, en su versión más reciente.

Quando los lugares acordados para la recepción y la entrega de las mercancías estén en Holanda, se aplicarán las Condiciones Generales de Transporte de 2002, en su versión más reciente.

Las Condiciones Generales de Transporte de 2002, en su versión más reciente, están registradas por la fundación "sVa / Stichting Vervoeradres" en la secretaría de los juzgados de primera instancia de Amsterdam y Rotterdam (Holanda).

1. Expedidor (nombre y apellidos, dirección, país)
2. Destinatario (nombre y apellidos, dirección, país)
3. Lugar previsto para la entrega de mercancías (población, país)
4. Lugar y fecha de recogida de las mercancías (población, país, fecha)
5. Documentos adjuntos
6. Marcas y números
7. Núm. de bultos
8. Método de embalaje
9. Naturaleza de las mercancías
10. Núm. estadístico
11. Peso bruto en kg
12. Volumen en m3
13. Instrucciones del expedidor
14. Disposiciones de franqueo:
Porte pagado
Porte a pagar
15. Reembolso
16. Transportista (nombre y apellidos, dirección, país)
17. Transportistas sucesivos (nombre y apellidos, dirección, país)
18. Reservas y observaciones del transportista
19. Acuerdos especiales
20. A pagar por:
Expedidor
Moneda
Destinatario
Precio del transporte:
Descuentos: -
Saldo
Suplementos:
Gastos adicionales: +
Total:

21. Extendido en el de

22. Firma y sello del expedidor

23. Firma y sello del transportista

24. Mercancías recibidas

Problección el de

Firma y sello del destinatario

Texto en el margen izquierdo

A rellenar bajo la responsabilidad del expedidor: de 1 a 15 inclusive y 19+21+22.

El transportista rellenará las casillas en línea gruesa.